

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1256/2011

(2011. gada 30. novembris),

ar ko 2012. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā, un groza Regulu (ES) Nr. 1124/2010

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma 43. panta 3. punktā paredzēts, ka Padomei pēc Komisijas priekšlikuma jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu.
- (2) Padomes Regulā (EK) Nr. 2371/2002 (2002. gada 20. decembris) par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku⁽¹⁾ paredzēts, ka jāparedz pasākumi, kuri reglamentē piekļuvi ūdeņiem un resursiem un ilgtspējīgu zvejas darbību veikšanu, ņemot vērā pieejamos zinātniskos, tehniskos un ekonomiskos ieteikumus, un jo īpaši Zivsaimniecības zinātnes, tehnikas un ekonomikas komitejas (ZZTEK) sagatavoto ziņojumu, kā arī ņemot vērā visus ieteikumus, kas saņemti no reģionālajām konsultatīvajām padomēm.
- (3) Padomei ir jāpieņem pasākumi par zvejas iespēju noteikšanu un iedalīšanu zvejniecībām vai zvejniecību grupām un attiecīgā gadījumā jāparedz ar tām funkcionāli saistīti konkrēti nosacījumi. Zvejas iespējas būtu jāsadala starp dalībvalstīm tā, lai nodrošinātu katras dalībvalsts zvejas darbību relatīvu stabilitāti attiecībā uz katru krājumu vai zvejniecību un pienācīgi ņemtu vērā kopējās zivsaimniecības politikas mērķus, kas noteikti Regulā (EK) Nr. 2371/2002.
- (4) Kopējā pieļaujamā nozveja (KPN) būtu jānosaka, pamatojoties uz pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem,

ņemot vērā bioloģiskos un sociāli ekonomiskos aspektus, vienlaikus nodrošinot taisnīgu attieksmi pret visiem zvejas sektoriem, kā arī ņemot vērā viedokļus, ko ieinteresētās personas paudušas apspriešanās gaitā, jo īpaši sanāksmēs ar Zvejniecības un akvakultūras padomdevēju komiteju un attiecīgajām reģionālajām konsultatīvajām padomēm.

- (5) Krājumiem, kuriem izstrādāti īpaši daudzgadu plāni, zvejas iespējas būtu jānosaka saskaņā ar minētajos plānos paredzētajiem noteikumiem. Tāpēc mencas krājumu nozvejas limiti un zvejas piepūles limiti Baltijas jūrā būtu jānosaka saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 1098/2007 (2007. gada 18. septembris), ar ko izveido daudzgadu plānu Baltijas jūras mencu krājumiem un zvejniecībām, kas šos krājumus izmanto⁽²⁾ (turpmāk "Baltijas jūras mencu plāns").
- (6) Ņemot vērā visjaunākos zinātniskos ieteikumus, ir iespējams uzsākt elastīgu Baltijas jūras mencu krājumu zvejas piepūles pārvaldi, neapdraudot Baltijas jūras mencu plāna mērķus un neradot lielāku zvejas izraisītu mirstību. Tāds elastīgums ļautu efektīvāk pārvaldīt zvejas piepūli gadījumos, kad kvotas dalībvalsts flotē nav vienlīdzīgi sadalītas, un veicinātu ātru reakciju uz kvotu apmaiņu. Tāpēc dalībvalstij būtu jāatļauj kuģiem, kas kuģo ar tās karogu, piešķirt papildu dienas, ko kuģis drīkst pavadīt ārpus ostas, ja vienlīdzīgs dienu skaits ir noņemts citiem kuģiem, kas kuģo ar minētās dalībvalsts karogu.
- (7) Ņemot vērā visjaunākos zinātniskos ieteikumus, ir lietderīgi jau 2011. gadā ieviest šādu elastīgumu Baltijas jūras mencu krājuma zvejas piepūles pārvaldē. Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Padomes Regulas (ES) Nr. 1124/2010 (2010. gada 29. novembris), ar ko 2011. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Baltijas jūrā⁽³⁾, II pielikums.

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 248, 22.9.2007., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 318, 4.12.2010., 1. lpp.

- (8) Uz šajā regulā paredzēto zvejas iespēju izmantošanu būtu jāattiecinā Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009 (2009. gada 20. novembris), ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 33. un 34. pants attiecīgi par nozvejas un zvejas piepūles reģistrēšanu un informāciju par zvejas iespēju pilnīgas izmantošanas datiem. Tālab ir jāprecizē, kādi kodi attiecībā uz izkrāvējiem no krājumiem, uz kuriem attiecas šī regula, dalībvalstīm jālieto, sūtot Komisijai datus.
- (9) Saskaņā ar 2. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 847/96 (1996. gada 6. maijs), kas ievieš papildu nosacījumus ikgadējai kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotu pārvaldei⁽²⁾, ir jānosaka krājumi, uz kuriem attiecas dažādi regulā minētie pasākumi.
- (10) Lai izvairītos no zvejas darbību pārtraukšanas un lai nodrošinātu Savienības zvejnieku iztikas līdzekļus, ir svarīgi minēto zveju sākt 2012. gada 1. janvārī. Tomēr, tā kā Regulu (ES) 1124/2010 piemēro no 2011. gada 1. janvāra, šīs regulas noteikumi, kas atļauj elastīgumu Baltijas jūras mencu krājuma zvejas piepūles pārvaldē, būtu jāpiemēro no 2011. gada 1. janvāra. Steidzamības dēļ šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

I NODAĻA

DARBĪBAS JOMA UN DEFINĪCIJAS

1. pants

Priekšmets

Ar šo regulu nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas Baltijas jūrā 2012. gadam un groza Regulu (ES) Nr. 1124/2010 attiecībā uz zvejas piepūles pārvaldību saistībā ar mencu krājumiem Baltijas jūrā.

2. pants

Darbības joma

Šo regulu piemēro ES kuģiem, kas darbojas Baltijas jūrā.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.

- a) "Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) zonas" ir ģeogrāfiskie apgabali, kas definēti I pielikumā Padomes Regulā (EK) Nr. 2187/2005 (2005. gada 21. decembris), ar ko nosaka tehniskus pasākumus zvejas resursu saglabāšanai Baltijas jūrā, Beltos un Zunda šaurumā⁽³⁾;
- b) "Baltijas jūra" ir ICES 22.–32. apakšrajons;
- c) "ES kuģis" ir zvejas kuģis, kas kuģo ar dalībvalsts karogu un ir reģistrēts Savienībā;
- d) "kopējā pieļaujamā nozveja (KPN)" ir daudzums, ko katru gadu drīkst iegūt no katra krājuma;
- e) "kvota" ir KPN daļa, kas iedalīta Savienībai, dalībvalstij vai trešai valstij;
- f) "diena ārpus ostas" ir ikviens nepārtraukts 24 stundu laikposms vai tā daļa, kad kuģis neatrodas ostā.

II NODAĻA

ZVEJAS IESPĒJAS

4. pants

KPN un sadalījums

KPN, šādas KPN sadalījums dalībvalstīm un attiecīgā gadījumā ar to funkcionāli saistīti nosacījumi ir izklāstīti I pielikumā.

5. pants

Īpaši noteikumi par sadalījumu

1. Šajā regulā paredzētais zvejas iespēju sadalījums dalībvalstīm neskar:

- a) zvejas iespēju apmaiņu, kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2371/2002 20. panta 5. punktu;
- b) zvejas iespēju pārdali, kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37. pantu;
- c) papildu izkrāvējumus, kas atļauti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu;
- d) daudzumus, kas ieturēti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu;
- e) atvilkumus, kas veikti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 37., 105., 106. un 107. pantu.

⁽³⁾ OV L 349, 31.12.2005., 1. lpp.

2. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu piemēro tiem krājumiem, uz kuriem attiecas piesardzības KPN, un minētās regulas 3. panta 2. un 3. punktu un 4. pantu piemēro krājumiem, uz kuriem attiecas analītiskā KPN, ja vien šīs regulas I pielikumā nav noteikts citādi.

6. pants

Nozvejas un piezvejas izkraušanas nosacījumi

Zivis no krājumiem, kuriem ir noteikti nozvejas limiti, patur uz kuģa vai izkrauj tikai tad, ja:

- a) nozveju guvuši tādu dalībvalstu kuģi, kurām ir kvota, kas nav pilnībā apgūta; vai
- b) nozveja ir daļa no Savienības kvotas, kura kvotu veidā nav sadalīta dalībvalstīm, un minētā Savienības kvota nav pilnībā apgūta.

7. pants

Zvejas piepūles limiti

1. Zvejas piepūles limiti ir noteikti II pielikumā.
2. Šā panta 1. punktā minētos limitus piemēro arī ICES 27. un 28.2. apakšrajonā, ja vien Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1098/2007 29. panta 2. punktu nav pieņēmusi lēmumu minētajos apakšrajonos nepiemērot minētās regulas 8. panta 1. punkta b) apakšpunktā, 3., 4. un 5. punktā un 13. pantā paredzētos ierobežojumus.
3. Šā panta 1. punktā minētos limitus nepiemēro ICES 28.1. apakšrajonā, ja vien Komisija saskaņā ar Regulas (EK)

Nr. 1098/2007 29. panta 4. punktu nav pieņēmusi lēmumu minētajā apakšrajonā piemērot Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 3., 4. un 5. punktā paredzētos ierobežojumus.

III NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

8. pants

Datu nosūtīšana

Kad dalībvalstis saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1224/2009 33. un 34. pantu nosūta Komisijai datus par krājumu nozvejas izkrājumiem, tās izmanto šīs regulas I pielikumā noteiktos krājumu kodus.

9. pants

Grozījums Padomes Regulā (ES) Nr. 1124/2010

Regulas (ES) Nr. 1124/2010 II pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikuma tekstu.

10. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

Tomēr 9. pantu piemēro no 2011. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 30. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

J. VINCENT-ROSTOWSKI

I PIELIKUMS

KPN, KO PIEMĒRO ES KUĢIEM APGABALOS, KUROS SUGĀM UN APGABALIEM IR PAREDZĒTA KPN

Turpmāk dotajās tabulās ir norādītas katra krājuma KPN un kvotas (dzīvsvara tonnās, ja nav norādīts citādi) un attiecīgā gadījumā ar to funkcionāli saistītie nosacījumi.

Atsauces uz zvejas zonām ir atsauces uz ICES zonām, ja nav norādīts citādi.

Katra apgabala zivju krājumi nosaukti sugas latīņu valodas nosaukumu alfabētiskā secībā.

Šīs regulas vajadzībām turpmāk sniegta atbilstības tabula ar sugu nosaukumiem latīņu valodā un vispārpieņemtajiem nosaukumiem.

Zinātniskais nosaukums	Trīsburts kods	Vispārpieņemtais nosaukums
<i>Clupea harengus</i>	HER	Reņģe
<i>Gadus morhua</i>	COD	Menca
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Jūras zeltplekste
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lasis
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Brētliņa

Suga:	Reņģe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	30.–31. apakšrajons HER/3D30.; HER/3D31.
Somija	86 905		
Zviedrija	19 095		
Savienība	106 000		
KPN	106 000		Analītiskā KPN.

Suga:	Reņģe <i>Clupea harengus</i>	Zona:	22.–24. apakšrajons HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dānija	2 930		
Vācija	11 532		
Somija	1		
Polija	2 719		
Zviedrija	3 718		
Savienība	20 900		
KPN	20 900		Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.

Suga: Reņģe <i>Clupea harengus</i>		Zona: ES ūdeņi 25.–27., 28.2., 29. un 32. apakšrajonā HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dānija	1 725	
Vācija	457	
Igaunija	8 810	
Somija	17 197	
Latvija	2 174	
Lietuva	2 289	
Polija	19 537	
Zviedrija	26 228	
Savienība	78 417	
KPN	Nepiemēro	Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.
Suga: Reņģe <i>Clupea harengus</i>		Zona: 28.1. apakšrajons HER/03D.RG
Igaunija	14 120	
Latvija	16 456	
Savienība	30 576	
KPN	30 576	Analītiskā KPN.
Suga: Menca <i>Gadus morhua</i>		Zona: ES ūdeņi 25.–32. apakšrajonā COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dānija	15 587	
Vācija	6 200	
Igaunija	1 519	
Somija	1 193	
Latvija	5 795	
Lietuva	3 818	
Polija	17 947	
Zviedrija	15 791	
Savienība	67 850	
KPN	Nepiemēro	Analītiskā KPN.

Suga:	Menca <i>Gadus morhua</i>	Zona:	22.–24. apakšrajons COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dānija	9 298		
Vācija	4 546		
Igaunija	206		
Somija	183		
Latvija	769		
Lietuva	499		
Polija	2 487		
Zviedrija	3 312		
Savienība	21 300		
KPN	21 300		Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.
Suga:	Jūras zeltplekste <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	ES ūdeņi 22.–32. apakšrajonā PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dānija	2 070		
Vācija	230		
Polija	433		
Zviedrija	156		
Savienība	2 889		
KPN	2 889		Piesardzības KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.
Suga:	Lasis <i>Salmo salar</i>	Zona:	ES ūdeņi 22.–31. apakšrajonā SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dānija	25 396 ⁽¹⁾		
Vācija	2 826 ⁽¹⁾		
Igaunija	2 581 ⁽¹⁾		
Somija	31 667 ⁽¹⁾		
Latvija	16 153 ⁽¹⁾		
Lietuva	1 899 ⁽¹⁾		
Polija	7 704 ⁽¹⁾		
Zviedrija	34 327 ⁽¹⁾		
Savienība	122 553 ⁽¹⁾		
KPN	Nepiemēro		Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.

⁽¹⁾ Zivju skaits.

Suga:	Lasis <i>Salmo salar</i>	Zona:	ES ūdeņi 32. apakšrajonā SAL/3D32.
Igaunija	1 581 ⁽¹⁾		
Somija	13 838 ⁽¹⁾		
Savienība	15 419 ⁽¹⁾		
KPN	Nepiemēro	Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.	

⁽¹⁾ Zivju skaits.

Suga:	Brētliņa un ar to saistīta piezveja <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	ES ūdeņi 22.–32. apakšrajonā SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dānija	22 218		
Vācija	14 076		
Igaunija	25 800		
Somija	11 631		
Latvija	31 160		
Lietuva	11 272		
Polija	66 128		
Zviedrija	42 952		
Savienība	225 237 ⁽¹⁾		
KPN	Nepiemēro	Analītiskā KPN. Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro. Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.	

⁽¹⁾ Vismaz 92 % no izkrāvējiem, kurus atskaita no KPN, ir jābūt brētliņām. Reņģu piezveja jāatskaita no atlikušajiem KPN 8 %.

II PIELIKUMS

ZVEJAS PIEPŪLES LIMITI

1. Dalībvalstis zvejas kuģiem, kas kuģo ar to karogu un kas zvejo ar traļiem, dāņu vadiem vai līdzīgiem zvejas rīkiem, kuru linuma acu izmērs ir 90 mm vai lielāks, ar žaunu tīkliem, iepinējūtīkliem vai vairāksienu tīkliem, kuru linuma acu izmērs ir 90 mm vai lielāks, ar gruntī nostiprinātām āķu rindām, āķu jedām, izņemot dreifējošas āķu jedas, rokas āķu rindas un dzīga aprīkojumu, piešķir tiesības būt līdz:
 - a) 163 dienām ārpus ostas ICES 22.–24. apakšrajonā, izņemot laikposmu no 1. līdz 30. aprīlim, kad piemēro Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta a) apakšpunktu; un
 - b) 160 dienām ārpus ostas ICES 25.–28. apakšrajonā, izņemot laikposmu no 1. jūlija līdz 31. augustam, kad piemēro Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu.
 2. Maksimālais dienu ārpus ostas skaits, kurās kuģis drīkst atrasties abos 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajos apgabalos, zvejojot ar zvejas rīkiem, kas noteikti 1. punktā, nedrīkst pārsniegt maksimālo dienu ārpus ostas skaitu, kas noteikts zvejai kādā no šiem abiem apgabaliem.
 3. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta un ja tas vajadzīgs efektīvai zvejas iespēju pārvaldībai, dalībvalsts var kuģiem, kas kuģo ar tās karogu, piešķirt papildu dienas ārpus ostas, ja vienlīdzīgs dienu ārpus ostas skaits tiek noņemts citiem kuģiem, kas kuģo ar tās karogu, uz kuriem attiecas piepūles ierobežojumi tajā pašā apgabalā, un ja katra tāda kuģa jauda (kW), kuram dienas ir noņemtas, ir vienāda ar saņēmēja kuģa jaudu vai lielāka par to. Saņēmēju kuģu skaits nevar pārsniegt 10 % no kopējā attiecīgās dalībvalsts kuģu skaita, kā norādīts 1. punktā.
-

III PIELIKUMS

"II PIELIKUMS

ZVEJAS PIEPŪLES LIMITI

1. Dalībvalstis zvejas kuģiem, kas kuģo ar to karogu un kas zvejo ar traļiem, dāņu vadiem vai līdzīgiem zvejas rīkiem, kuru linuma acu izmērs ir 90 mm vai lielāks, ar žaunu tīkliem, iepinējtīkliem vai vairāksienu tīkliem, kuru linuma acu izmērs ir 90 mm vai lielāks, ar gruntī nostiprinātām āķu rindām, āķu jedām, izņemot dreifējošas āķu jedas, rokas āķu rindas un dzīga aprīkojumu, piešķir līdz:
 - a) 163 dienām ārpus ostas 22.–24. apakšrajonā, izņemot laikposmu no 1. līdz 30. aprīlim, kad piemēro Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta a) apakšpunktu; un
 - b) 160 dienām ārpus ostas 25.–28. apakšrajonā, izņemot laikposmu no 1. jūlija līdz 31. augustam, kad piemēro Regulas (EK) Nr. 1098/2007 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu.
 2. Maksimālais dienu ārpus ostas skaits gadā, kurās kuģis drīkst atrasties abos 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajos apgabalos, zvejojot ar zvejas rīkiem, kas minēti 1. punktā, nedrīkst pārsniegt maksimālo dienu ārpus ostas skaitu, kas noteikts zvejai kādā no abiem minētajiem apgabaliem.
 3. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta un ja tas vajadzīgs efektīvai zvejas iespēju pārvaldībai, dalībvalstis var piešķirt kuģiem, kas kuģo ar tās karogu, papildu dienas ārpus ostas, ja vienlīdzīgs dienu ārpus ostas skaits ir noņemts citiem kuģiem, kas kuģo ar tās karogu, uz kuriem attiecas piepūles ierobežojumi tajā pašā apgabalā, un ja katra tāda kuģa jauda (kW), kuram dienas ir noņemtas, ir vienāda ar saņēmēja kuģa jaudu vai lielāka par to. Saņēmēju kuģu skaits nedrīkst pārsniegt 10 % no kopējā attiecīgās dalībvalsts kuģu skaita, kā norādīts 1. punktā."
-